

MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-STARÉ MESTO

U Z N E S E N I A

z 25. zasadnutia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava - Staré Mesto v 5. volebnom období, konaného 8. decembra 2009

1. Voľba príslodiacich Okresného súdu Bratislava – I na volebné obdobie 2010 - 2014

Uznesenie č. 114/2009

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava – Staré Mesto

v o ľ í

na funkčné obdobie 2010 – 2014 príslodiacich Okresného súdu Bratislava I:

1. Ing. Peter BÓNA, Povraznícka 13, 811 05 Bratislava,
2. PhDr. Bernardína BORSÍKOVÁ, Tilgnerova 1, 841 04 Bratislava,
3. Eva ČERVEŇANSKÁ, Šustekova 29, 851 04 Bratislava,
4. JUDr. Miloslava ČUTKOVÁ, Križba 38, 811 07 Bratislava,
5. Marian DREXLER, Abroseho 4, 851 02 Bratislava,
6. JUDr. Iveta FABIANOVÁ, Ševčenkova 28, 851 01 Bratislava,
7. Mgr. Mária FILKOVÁ, Majakovského 13, 811 04 Bratislava,
8. Jozef HLINKA, Mamateyova 11, 851 04 Bratislava,
9. Florián HUTÁR, Karadžičova 55, 811 07 Bratislava,
10. Iveta JURICOVÁ, Ševčenkova 7, 851 01 Bratislava,
11. JUDr. Anna KALIVODOVÁ, J. Stanislava 4, 841 05 Bratislava,
12. JUDr. Eva KOSTOLÁNYIOVÁ, Nábr. L. Svobodu 20, 811 02 Bratislava,
13. Janka KOTLJAREVSKÁ, Hollého 13, 811 08 Bratislava,
14. JUDr. PhDr. Zuzana MACKOVÁ, Nám. hraničiarov 29, 851 03 Bratislava,
15. Oľga MEZEIOVÁ, Furdekova 14, 851 03 Bratislava,
16. PhDr. Otto MÚČKA, Martina Rázusa 2779/13, 901 01 Malacky,
17. Ing. Jozef NEMČÍK, Karpatské nám. 26, 831 06 Bratislava,
18. Ing. Marta ONDRKALOVÁ, Strečnianska 7, 851 05 Bratislava,
19. Emília OPAVSKÁ, Riznerova 2, 811 01 Bratislava,
20. JUDr. Darina PEŤOVSKÁ, Drobného 21, 841 01 Bratislava
21. Anna PETRAKOVIČOVÁ, Sokolská 18. 811 04 Bratislava,
22. Ladislav POTOČKY, Mateja Bella 2, 811 06 Bratislava,
23. Ladislav RETZER, Mozartova 23, 811 02 Bratislava,

24. Ján SIDO, Jégého 7, 821 08 Bratislava,
25. Mgr. Dana SOBOLOVSKÁ, Justičná 1, 811 07 Bratislava,
26. Ing. Pavol ŠČEPÁN, Blumentálska 15, 811 07 Bratislava,
27. Mgr. Ingrid ŠOVČÍKOVÁ, Björnsonova 5, 811 05 Bratislava,
28. JUDr. Lenka VAVRICOVÁ, Dlhá 57/70, 851 10 Bratislava.

2. **Návrh všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava – Staré Mesto č. 9/2009 o určení výšky dotácie na mzdy a prevádzku materských škôl a školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti mestskej časti Bratislava – Staré Mesto**

Uznesenie č. 115/2009

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava – Staré Mesto

s c h v a ľ u j e

všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava – Staré Mesto č. 9/2009 o určení výšky dotácie na mzdy a prevádzku materských škôl a školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti mestskej časti Bratislava – Staré Mesto s účinnosťou od 1. januára 2010.

3. **Návrh všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava – Staré Mesto č. 10/2009, ktorým sa mení a dopĺňa všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava – Staré Mesto č. 8/2004 o miestnych daniach na území mestskej časti Bratislava – Staré Mesto v znení zmien a doplnkov vykonaných všeobecne záväznými nariadeniami č. 7/2005, č. 11/2007 a č. 12/2008**

Uznesenie č. 116/2009

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava – Staré Mesto

s c h v a ľ u j e

všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava – Staré Mesto č. 10/2009, ktorým sa mení a dopĺňa všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava – Staré Mesto č. 8/2004 o miestnych daniach na území mestskej časti Bratislava – Staré Mesto v znení zmien a doplnkov vykonaných všeobecne záväznými nariadeniami č. 7/2005, č. 11/2007 a č. 12/2008 s účinnosťou od 1. januára 2010.

4. Návrh všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava – Staré Mesto č. 11/2009 o pešej zóne

Uznesenie č. 117/2009

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava – Staré Mesto

s c h v a ľ u j e

všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava – Staré Mesto č. 11/2009 o pešej zóne s účinnosťou od 1. januára 2010.

5. Návrh všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava – Staré Mesto č. 12/2009, ktorým sa mení a dopĺňa všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava – Staré Mesto č. 4/2005 o podmienkach predaja a poskytovaní služieb na trhovách miestach v mestskej časti Bratislava – Staré Mesto v znení všeobecne záväzného nariadenia č. 4/2007 z 27. marca 2007

Uznesenie č. 118/2009

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava – Staré Mesto

s c h v a ľ u j e

všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava – Staré Mesto č. 12/2009, ktorým sa mení a dopĺňa všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava – Staré Mesto č. 4/2005 o podmienkach predaja a poskytovaní služieb na trhovách miestach v mestskej časti Bratislava – Staré Mesto v znení všeobecne záväzného nariadenia č. 4/2007 z 27. marca 2007 s účinnosťou od 1. januára 2010.

6. Návrh všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava – Staré Mesto č. 13/2009, ktorým sa mení a dopĺňa všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava – Staré Mesto č. 5/2005, ktorým sa vydávajú trhové poriadky pre trhoviská, tržnice, príležitostné trhy a ambulantom predaj na území mestskej časti Bratislava – Staré Mesto v znení všeobecne záväzného nariadenia č. 5/2007

Uznesenie č. 119/2009

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava – Staré Mesto

s c h v a ľ u j e

všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava – Staré Mesto č. 13/2009, ktorým sa mení a dopĺňa všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava – Staré Mesto č. 5/2005, ktorým sa vydávajú trhové poriadky pre trhoviská, tržnice, príležitostné trhy a ambulantom predaj na území mestskej časti Bratislava – Staré Mesto v znení všeobecne záväzného nariadenia č. 5/2007 s účinnosťou od 1. januára 2010.

7. Návrh rozpočtu mestskej časti Bratislava – Staré Mesto na roky 2010 – 2012 a rozpočtu tvorby a použitia mimorozpočtových fondov mestskej časti Bratislava – Staré Mesto na roky 2010 - 2012

Uznesenie č. 120/2009

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava – Staré Mesto

A . s c h v a ľ u j e

1. rozpočet mestskej časti Bratislava – Staré Mesto na rok 2010 takto:

príjmy bežného rozpočtu	16 545 tis. Eur
výdavky bežného rozpočtu	19 906 tis. Eur
príjmy kapitálového rozpočtu	4 350 tis. Eur
výdavky kapitálového rozpočtu	4 723 tis. Eur
príjmové finančné operácie	3 734 tis. Eur
výsledok hospodárenia	0 tis. Eur

2. rozpočet tvorby a použitia mimorozpočtových fondov mestskej časti Bratislava – Staré Mesto na rok 2010 takto:

tvorba Fondu rozvoja bývania	1 333 tis. Eur
použitie Fondu rozvoja bývania	2 941 tis. Eur
použitie Fondu na obnovu budov škôl a školských zariadení	1 295 tis. Eur

3. programový rozpočet mestskej časti Bratislava – Staré Mesto na rok 2010,
4. príspevok do sociálneho fondu organizácií a zariadení mestskej časti vo výške 1,5 % z objemu vyplatených plátov,

B . b e r i e n a v e d o m i e

1. rozpočty mestskej časti Bratislava – Staré Mesto na roky 2011 a 2012,
2. rozpočty tvorby a použitia Fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava – Staré Mesto na roky 2011 a 2012,
3. programové rozpočty mestskej časti Bratislava – Staré Mesto na roky 2011 a 2012,
4. rozpočty tvorby a použitia Fondu na obnovu budov škôl a školských zariadení mestskej časti Bratislava – Staré Mesto na roky 2011 a 2012,
tabuľková časť je neoddeliteľnou súčasťou tohto uznesenia;

C . s p l n o m o c ň u j e

starostu mestskej časti

1. určiť organizáciám a zariadeniam mestskej časti záväzné limity a úlohy rozpočtového hospodárenia,
2. zabezpečiť úpravu rozpočtu v zmysle schválených zmien.

8. Návrh na šiestu zmenu rozpočtu mestskej časti Bratislava – Staré Mesto na rok 2009

Uznesenie č. 121/2009

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava – Staré Mesto

s c h v a ľ u j e

1. šiestu zmenu rozpočtu mestskej časti na rok 2009 takto:

BEŽNÝ ROZPOČET - VÝDAVKY v tis. Eur

odd. skup. trieda	t e x t	schválený rozpočet	zvýšenie + zníženie -	upravený rozpočet
01.1.2	debetné úroky	10	- 8	2
01.1.2	úhrada daní	43	- 28	15
01.1.2	poplatky bankám za vedenie účtov	7	- 3	4
01.6.0	výdavky na voľby zo ŠR	0	+ 102	102

06.2.0	štúdie, územnoplánovacie dokumenty	66	- 10	56
06.2.0	riešenie statickej dopravy	200	- 160	40
07.2.4	pracovná zdravotná služba	20	- 14	6
09.	MŠ Šulekova – sanácia obvod. plášťa	16	- 2	14
	ÚHRN	21 123	- 123	21 000

BEŽNÝ ROZPOČET - PRÍJMY v tis. Eur

odd. skup. trieda	t e x t	schválený rozpočet	zvýšenie + zníženie -	upravený rozpočet
	Daň za užívanie verejného priestranstva	1 975	- 289	1 686
	Príjmy z pohľadávok zrušenej SaUD	20	+ 5	25
	Vymožené pohľadávky za obecné domy	20	+ 1	21
	Podielové domy	100	+ 24	124
	Postúpené prenájmy SSDZ	7	+ 7	14
	Príjmy za detské jasle	150	+ 10	160
	Podiel na poplatku za odpad	115	+ 78	193
	Kreditné úroky z vkladov	3	+ 2	5
	Úroky z termínovaných vkladov	100	- 63	37
	Dotácia na voľby zo ŠR	0	+ 102	102
	ÚHRN	17 630	- 123	17 507

KAPITÁLOVÝ ROZPOČET - PRÍJMY v tis. Eur

odd. skup. trieda	t e x t	schválený rozpočet	zvýšenie + zníženie -	upravený rozpočet
	Príjmy z predaja majetku	2 455	- 285	2 170
	ÚHRN	2 455	- 285	2 170

Bilancia rozpočtu po navrhnutej zmene

príjmy bežného rozpočtu	17 507 tis. Eur
výdavky bežného rozpočtu	21 000 tis. Eur
príjmy kapitálového rozpočtu	2 170 tis. Eur
výdavky kapitálového rozpočtu	2 120 tis. Eur
finančné operácie príjmové	3 443 tis. Eur
použitie Fondu rozvoja bývania	3 823 tis. Eur
tvorba Rezervného fondu	1 286 tis. Eur
použitie Rezervného fondu	0 tis. Eur

tvorba Fondu na obnovu budov škôl a školských zariadení	1 323 tis. Eur
použitie Fondu na obnovu budov škôl a školských zariadení	0 tis. Eur
výsledok hospodárenia celkom:	0 tis. Eur

9. Návrh na odpredaj podielu mestskej časti Bratislava – Staré Mesto v spoločnosti BPS PARK a.s.

Predkladateľ stiahol návrh z rokovania miestneho zastupiteľstva.

10. Návrh na predaj nebytového priestoru v bytovom dome na ulici Cintorínska 8, súp. č. 102863 a podielu na pozemku parc. č. 8622/3

Predkladateľ stiahol návrh z rokovania miestneho zastupiteľstva

11. Návrh na predaj nebytového priestoru v bytovom dome na ulici Krížna 7, súp. č. 4066 a podielu na pozemkoch parc. č. 10297, 10300, 10304, 10305, 10306

Predkladateľ stiahol návrh z rokovania miestneho zastupiteľstva.

12. Návrh na predaj nebytového priestoru v bytovom dome na ulici Krížna 38, súp. č. 4092 a podielu na pozemku parc. č. 10239, 10243, 10245

Predkladateľ stiahol návrh z rokovania miestneho zastupiteľstva.

13. Návrh na predaj nebytových priestorov v bytovom dome na ulici Leškova 2, súp. č. 3014 a podielu na pozemku parc. č. 7964

Predkladateľ stiahol návrh z rokovania miestneho zastupiteľstva.

14. Návrh na predaj nehnuteľností na ulici Špitálska 29, stavby súp. č. 2193 a pozemku parc. č. 8514/2

Predkladateľ stiahol návrh z rokovania miestneho zastupiteľstva.

15. Návrh na predaj pozemku parc. č. 767/4 na ulici Škarniclova

Predkladateľ stiahol návrh z rokovania miestneho zastupiteľstva.

16. Návrh zámeru na predaj nehnuteľností na ulici Dunajská, stavba súp. č. 6236 a pozemok parc. č. 8846/6 priamym predajom

Predkladateľ stiahol návrh z rokovania miestneho zastupiteľstva.

17. Návrh na vyradenie neupotrebitel'ného nehnuteľného majetku

Uznesenie č. 122/2009

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava – Staré Mesto

A . s c h v a ľ u j e

vyradenie neupotrebitel'ného nehnuteľného majetku vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy, v správe mestskej časti Bratislava - Staré Mesto, podľa zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí

v znení neskorších predpisov, zákona č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste SR Bratislave v znení neskorších predpisov, v súlade s Čl. 6 Zásad hospodárenia s majetkom mestskej časti Bratislava - Staré Mesto a s majetkom zvereným do správy mestskej časti Bratislava – Staré Mesto

1. **studne** na úžitkovú vodu, Inv. číslo IMB/0025, s obstarávacou cenou 5 974,91 Eur, zostatkovou cenou k 31.12.2008 2 943,64 Eur, nachádzajúcou sa na pozemku parc. č. 929/1, zastavané plochy a nádvoria o výmere 1648 m², LV č. 7560 k. ú. Staré Mesto,
2. **studne** na úžitkovú vodu, Inv. číslo IMB/0026, s obstarávacou cenou 3 518,56 Eur, zostatkovou cenou k 31.12.2008 1 729,80 Eur, nachádzajúcou sa na pozemku parc. č. 929/1, zastavané plochy a nádvoria o výmere 1648 m², LV č. 7560 k.ú. Staré Mesto;

B . s p l n o m o c ň u j e

starostu mestskej časti

vykonať nevyhnutné opravy prípadných chýb v písaní a chýb vzniknutých pri prepisovaní a výpočtoch.

18. Návrh Dodatku č. 2 Organizačného poriadku Miestneho úradu mestskej časti Bratislava – Staré Mesto v znení Dodatku č. 1 Organizačného poriadku Miestneho úradu mestskej časti Bratislava – Staré Mesto

Uznesenie č. 123/2009

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava – Staré Mesto

A . s c h v a ľ u j e

Dodatok č. 2 Organizačného poriadku Miestneho úradu mestskej časti Bratislava – Staré Mesto v znení Dodatku č. 1 Organizačného poriadku Miestneho úradu mestskej časti Bratislava – Staré Mesto s účinnosťou od 1. apríla 2010;

B . v y h l a s u j e

úplné znenie Organizačného poriadku Miestneho úradu mestskej časti Bratislava – Staré Mesto v znení Dodatku č. 1 Organizačného poriadku Miestneho úradu mestskej časti Bratislava – Staré Mesto a Dodatku č. 2 Organizačného poriadku Miestneho úradu mestskej časti Bratislava – Staré Mesto s účinnosťou od 1. apríla 2010.

19. Návrh plánu kontrolnej činnosti Útvaru hlavnej kontrolórky mestskej časti Bratislava – Staré Mesto na I. polrok 2010

Uznesenie č. 124/2009

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava – Staré Mesto

s c h v a ľ u j e

plán kontrolnej činnosti Útvaru hlavnej kontrolórky mestskej časti Bratislava – Staré Mesto na I. polrok 2010.

20. Návrh predbežného rozpočtu rekonštrukčných prác Projektu revitalizácie Piszatoryho paláca

Uznesenie č. 125/2009

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava – Staré Mesto

s c h v a ľ u j e

predbežný rozpočet rekonštrukčných prác Projektu revitalizácie Piszatoryho paláca.

21. Návrh na zmenu uznesenia miestneho zastupiteľstva č. 44/2004 odsek 2

Uznesenie č. 126/2009

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava – Staré Mesto

s c h v a ľ u j e

zmenu uznesenia č. 44/2004 odsek 2, ktorým bolo doplnené v časti A. uznesenie č. 152/2003 takto:

1. zmenu príspevku snúbencov na úhradu nákladov za poskytnuté služby spojené s výkonom sobášneho obradu na ktoromkoľvek vhodnom mieste (mimo Zichyho paláca) vo výške 200,00 Eur s účinnosťou od 1. januára 2010,
2. v písmene c) vypustenie slov „v opodstatnených prípadoch“,
3. doplnenie písmena d):
„d) ak sa obrad vykoná v Staromestskej sieni alebo v kancelárii oddelenia matriky“.

22. Návrh na zmenu uznesenia miestneho zastupiteľstva č. 152/2003

Uznesenie č. 127/2009

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava – Staré Mesto

s c h v a ľ u j e

zmenu uznesenia č. 152/2003 v časti A. takto: „výšku príspevku snúbencov na úhradu nákladov za poskytnuté služby spojené s výkonom sobášneho obradu v Zichyho paláci mimo určených sobášnych dní vo výške 200,00 Eur s účinnosťou od 1. januára 2010.“.

23. Návrh na zmenu uznesenia miestneho zastupiteľstva č. 30/2003 v časti A.

Uznesenie č. 128/2009

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava – Staré Mesto

s c h v a ľ u j e

zmenu uznesenia č. 30/2003 v časti A. bod 1. takto: „určenie výšky príspevku snúbencov na úhradu nákladov za poskytnuté služby spojené s výkonom sobášneho obradu v Zichyho paláci (hudba, recitácia, šatňa a pod.) pre obyvateľov s trvalým pobytom mimo mestskej časti Bratislava –Staré Mesto vo výške 200 Eur s účinnosťou od 1. januára 2010“.

24. Návrh Dodatku č. 2 Zásad na poskytovanie paušálneho príspevku na úhradu zvýšených nákladov na ošatenie, úpravu zovňajšku účinkujúcim na občianskych obradoch a občianskych slávnostiach

Uznesenie č. 129/2009

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava – Staré Mesto

s c h v a ľ u j e

Dodatok č. 2 Zásad na poskytovanie paušálneho príspevku na úhradu zvýšených nákladov na ošatenie, úpravu zovňajšku účinkujúcim na občianskych obradoch a občianskych slávnostiach s účinnosťou od 1. januára 2010.

25. Návrh na dotvorenie pamätníka československej štátnosti na Vajanského nábreží

Uznesenie č. 130/2009

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava – Staré Mesto

A . s c h v a ľ u j e

1. zámer dotvorenia pamätníka československej štátnosti na Vajanského nábreží nahradením existujúceho prázdneho pilóna sochou 1. československého prezidenta T. G. Masaryka na podstavci vysokom cca 2 – 3 m,
2. vyčlenenie finančných prostriedkov vo výške 6000,- EUR z rozpočtu mestskej časti Bratislava – Staré Mesto na odstránenie existujúceho pilóna;

B . ž i a d a

hlavné mesto SR Bratislavu o zverenie pamätníka československej štátnosti nachádzajúceho sa na Vajanského nábreží pred budovou Národného múzea do správy mestskej časti Bratislava – Staré Mesto.

26/A Návrh na predaj nebytových priestorov v bytovom dome na ulici Obchodná 7. súp. č. 544 a podielu na pozemku parc. č. 8408

Predkladateľ stiahol návrh z rokovania miestneho zastupiteľstva.

26/B Zámer na založenie Lokálneho partnerstva sociálnej inklúzie mestskej časti Bratislava – Staré Mesto

Uznesenie č. 131/2009

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava – Staré Mesto

A . s c h v a ľ u j e

zámer na založenie Lokálneho partnerstva sociálnej inklúzie mestskej časti Bratislava – Staré Mesto;

B . ž i a d a

starostu mestskej časti

1. zabezpečiť spracovanie projektu založenie Lokálneho partnerstva sociálnej inklúzie mestskej časti Bratislava – Staré Mesto a predložiť žiadosť o nenávratný finančný príspevok v zmysle výzvy Fondu sociálneho rozvoja,
2. zabezpečiť informovanosť miestneho zastupiteľstva, komunitných partnerov a občianskej verejnosti.

27. Informácia o vybavení interpelácií poslancov Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava – Staré Mesto

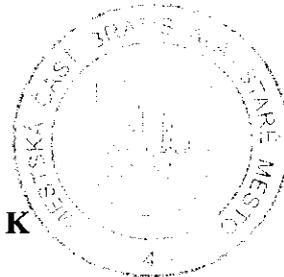
Uznesenie č. 132/2009

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava – Staré Mesto

b e r i e n a v e d o m i e

informáciu o vybavení interpelácií poslancov Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava – Staré Mesto.

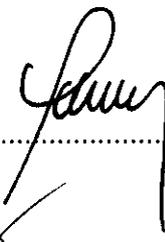
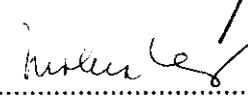
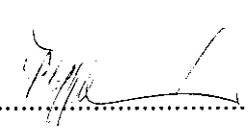

Ing. arch. Andrej **PETREK**
starosta mestskej časti
Bratislava - Staré Mesto



Ing. Oliver Paradeiser
prednosta miestneho úradu

Spracovala: Molnárová
organizačný referát

Overila:
JUDr. Marta Šteffeková
predsedníčka návrhovej komisie


.....

.....

.....

Bežný rozpočet na roky 2010 - 2012

odd. skupina trieda	Ekonomické členenie príjmov a výdavkov	2010 výdavky v tis. EUR	2011 výdavky v tis. EUR	2012 výdavky v tis. EUR	2010 príjmy v tis. EUR	2011 príjmy v tis. EUR	2012 príjmy v tis. EUR
01.1.1.6	Výdavky verejnej správy	3 768	3 632	3 688			
	v tom:						
	1. poslanci, miestne zastupiteľstvo	288	232	238			
	2. miestny úrad	3 480	3 400	3 450			
01.1.2	Finančná a rozpočtová oblasť	103	63	63			
	v tom:						
	1. auditorské služby	4	4	4			
	2. poplatky bankám za vedenie účtov	4	4	4			
	3. úroky debetné	5	5	5			
	4. úhrada daní	20	20	20			
	5. znalecké posudky, geometrické plány	70	30	30			
01.3.3	Matričná činnosť	144	140	146			
01.6.0	Všeobecné výdavky inde neklasifikované	113	65	65			
	v tom:						
	1. členské príspevky	10	10	10			
	2. dotácie na sociálnu oblasť	14	14	14			
	3. dotácie na kultúru	3	3	3			
	4. dotácie na školstvo a šport	3	3	3			
	5. dotácie na životné prostredie	3	3	3			
	6. register obyvateľov	31	32	32			
	7. výdavky na voľby	49	0	0			
02.2.0	Civilná ochrana	50	50	50			
03.2.0	Požiarne ochrana	16	16	16			
03.6.0	Služby verejného poriadku	112	100	100			
04.2.1	Veterinárne služby a prevencia	27	27	27			
04.5.1	Cestná doprava	1 040	960	990			
	v tom:						
	1. výstavba a opravy ciest	300	300	300			
	2. správa a zimná údržba ciest	500	420	450			
	3. stočné za komunikácie III. a IV. triedy	240	240	240			
05.1.0	Nakladanie s komunálnym odpadom	886	886	890			
	v tom:						
	1. zber a odvoz odpadu	400	400	400			
	2. čistenie komunikácií	486	486	490			
05.6.0	Ochrana životného prostredia	786	750	750			
	v tom:						
	1. verejná zeleň	627	600	600			
	2. výsadba, údržba stromov	159	150	150			

Bežný rozpočet na roky 2010 - 2012

odd. skupina trieda	Ekonomické členenie príjmov a výdavkov	2010 výdavky v tis. EUR	2011 výdavky v tis. EUR	2012 výdavky v tis. EUR	2010 príjmy v tis. EUR	2011 príjmy v tis. EUR	2012 príjmy v tis. EUR
06.2.0	Rozvoj obcí	299	60	60			
	v tom:						
	1. riešenie statickej dopravy	200	0	0			
	2. štúdie, územnoplánovacie dokumenty	66	50	50			
	3. príprava a spolufinancovanie rozvoj. projektov v tom projektové zábery v zmysle Komunitného plánu sociálnych služieb a PHSR:	33	10	10			
	3.1 projektová štúdia rekonštrukcie a výstavby zariadenia rodinného typu pre seniorov - Maróthyho 4 / Seniorcentrum Staré Mesto	5	2	2			
	3.2 projektová štúdia rekonštrukcie a nadstavby zariadenia núdzového bývania Smrečianska 45	5	2	2			
	3.3 projektová štúdia na zriadenie podporovaného/ chráneného bývania	1	2	2			
	3.4 projektová štúdia na zriadenie komunitného centra pre občanov so zdravotným postihnutím	1	2	2			
	3.5 ostatné projekty financované z prostriedkov ESF a iných zdrojov	21	2	2			
06.6.0	Bývanie a občianska vybavenosť	1 352	1 132	1 133			
	v tom:						
	1. správa obecných priestorov	38	35	35			
	2. služby	480	450	450			
	3. fond opráv	354	200	200			
	4. opravy domov, bytov a nebyt. priestorov	128	100	100			
	5. prevod vlastníctva bytov a nebyt. priestorov	20	20	20			
	6. ostatné služby	60	50	40			
	7. právne služby, súdne poplatky	45	45	45			
	8. deložácie	14	14	14			
	9. štúdie, posudky	13	13	13			
	10. trhovisko	24	25	26			
	11. verejné záchody	176	180	190			
07.2.4	Pracovná zdravotná služba	20	20	20			
07.6.0	Zdravotníctvo inde neklasifikované	302	275	290			
	v tom:						
	1. detské jasle	302	275	290			
08.1.0	Rekreačné a športové služby	100	84	84			
	v tom:						
	1. verejné detské ihriská	99	83	83			

Bežný rozpočet na roky 2010 - 2012

odd. skupina trieda	Ekonomické členenie príjmov a výdavkov	2010 výdavky v tis. EUR	2011 výdavky v tis. EUR	2012 výdavky v tis. EUR	2010 príjmy v tis. EUR	2011 príjmy v tis. EUR	2012 príjmy v tis. EUR
	2. rekreačný objekt Duchonka	1	1	1			
08.2.0	Kultúrne služby	1 130	1 061	1 071			
	v tom:						
	1. Miestne kultúrne centrá	700	650	650			
	2. príspevok divadlu GUNAGU	15	15	15			
	3. príspevok divadlu AHA	25	25	25			
	4. Staromestská knižnica	359	340	350			
	5. vianočné osvetlenie	15	15	15			
	6. Festival Musica Viva	8	8	8			
	7. korunovačná Bratislava	4	4	4			
	8. Eur. hud. akadémia Bratislava - Schengen	4	4	4			
09.	Školstvo	7 665	6 975	7 090			
	v tom:						
	1. základné školy	3 590	3 550	3 550			
	2. materské školy	1 975	2 000	2 100			
	3. školské jedálne	880	890	900			
	4. školské kluby	530	535	540			
	5. MŠ Timravina - generálna oprava	170	0	0			
	6. ZŠ Škarníciova - elektroinšt., maľovanie	220	0	0			
	7. ZŠ Hlboká, ZŠ Jesenského - repas. okien	250	0	0			
	8. MŠ Kuzmányho - repasácia okien	50	0	0			
09.5.0	Ďalšie vzdelávanie	7	7	7			
10.2.0	Staroba - zariadenia sociálnych služieb	1 877	1 861	1 902			
	v tom:						
	1. Seniorcentrum Staré Mesto	1 810	1 810	1 850			
	2. kluby dôchodcov	57	51	52			
	3. úprava záhrady Záhrebská	10	0	0			
10.4.0.5	Starostlivosť o dieťa v detskom domove	5	5	5			
10.7.0	Sociálna pomoc občanom	104	104	104			
	v tom:						
	1. pochovanie zomrelých na trovy obce	3	3	3			
	2. dávky sociálnej pomoci	38	38	38			
	3. dávky pre deti v hmotnej núdzi	6	6	6			
	4. úhrada za sociálnu službu	57	57	57			
	Daňové príjmy				8 750	9 925	10 060
	Podiel na dani z príjmov FO				4 700	5 085	5 140
	Podiel na dani z nehnuteľnosti				2 400	2 650	2 690
	Daň za psa				40	40	40

Bežný rozpočet na roky 2010 - 2012

odd. skupina trieda	Ekonomické členenie príjmov a výdavkov	2010 výdavky v tis. EUR	2011 výdavky v tis. EUR	2012 výdavky v tis. EUR	2010 príjmy v tis. EUR	2011 príjmy v tis. EUR	2012 príjmy v tis. EUR
	Daň za predajné automaty a nevyherné hracie prístroje				10	10	10
	Daň za vjazd do historickej časti mesta				200	220	230
	Daň za užívanie verejného priestranstva				1 200	1 700	1 700
	Podiel na poplatku za odpad				200	220	250
	Nedaňové príjmy				3 600	3 977	4 035
	Príjmy z prenájmu pozemkov				400	480	500
	Príjmy z prenájmu bytov a nebyt. piestorov				1 280	1 600	1 600
	Príjmy z pohľadávok zrušenej SaUD				15	15	15
	Vymôžené pohľadávky za obecné domy				20	25	25
	Podielové domy				100	100	100
	Postúpené prenájmy - SSDZ				7	10	10
	Správne poplatky				240	280	300
	Pokuty				185	250	250
	Príjmy za obradné siene				45	45	45
	Príjmy za detské jasle				155	170	180
	Príjmy za miestne kultúrne centrá				105	140	150
	Kreditné úroky z vkladov				5	5	5
	Splátky úrokov od R.B.I				15	12	10
	Úroky z termínovaných vkladov				41	40	40
	Vratky za služby				450	450	450
	Príjem znižujúci Fond rozvoja bývania				502	320	320
	Ostatné príjmy				35	35	35
	Granty a transfery				3 805	3 971	4 046
	Decentralizačná dotácia na ŠFRB				9	10	10
	Decentralizačná dotácia na stavebný poriadok				38	38	40
	Decentralizačná dotácia na školský úrad				25	25	26
	Decentralizačná dotácia na soc. zabezpečenie				310	320	330
	Decentralizačná dotácia na register obyvateľov				14	14	15
	Decentralizačná dotácia na životné prostredie				3	3	4
	Decentralizačná dotácia na školstvo				3 300	3 450	3 500
	Príspevok na výchovu a vzdelávanie				50	55	60
	Decentralizačná dotácia na matriku				50	50	55
	Dotácie pre deti v hmotnej núdzi				6	6	6
	Príjmy rozpočtových organizácií				390	400	410
	Seniorcentrum				380	390	400
	Staromestská knižnica				10	10	10
	výsledok	19 906	18 273	18 551	16 545	18 273	18 551
		-3 361	0	0			

Kapitálový rozpočet na roky 2010 - 2012

odd. skupina trieda	Ekonomické členenie príjmov a výdavkov	2010 výdavky v tis. EUR	2011 výdavky v tis. EUR	2012 výdavky v tis. EUR	2010 príjmy v tis. EUR	2011 príjmy v tis. EUR	2012 príjmy v tis. EUR
01.1.1.6	Výdavky verejnej správy	168	70	70			
	v tom:						
	rekonštrukcia budovy miestneho úradu	125	50	50			
	softvér	10	10	10			
	výpočtová technika	33	10	10			
03.2.0	Požiarna ochrana	30	0	0			
	v tom:						
	výstavba hasičskej veže	30	0	0			
04.5.1.2	Výstavba a oprava ciest	2 240	340	190			
	v tom:						
	proj. dokumentácia - verejnoprošpešné stavby	10	10	10			
	vybudovanie oporných múrikov - Hlboká	33	0	0			
	sanácia svahu - Šulekova	332	0	0			
	rekonštrukcia komunikácie - Na Hrebienku	166	0	0			
	rekonštrukcia komunikácie - Staroturský chodník	50	0	0			
	rekonštrukcia komunikácie - Sokolská	132	0	0			
	rekonštrukcia komunikácie - Zochova	400	0	0			
	rekonštrukcia komunikácie - Galandova	50	0	0			
	rekonštrukcia komunikácie - Šoltésovej	50	0	0			
	vybudovanie chodníka Nad Lomom	160	0	0			
	dažďová kanalizácia Donovalova	83	0	0			
	spomaľovacie prahy	154	80	80			
	oporný múr Žižkova	0	100	100			
	rekonštrukcia komunikácie - Gorkého	100	150	0			
	rekonštrukcia komunikácie - Partizánska	100	0	0			
	rekonštrukcia komunikácie - Grosslingova	250	0	0			
	rekonštrukcia komunikácie - Broskyňová	50	0	0			
	rekonštrukcia schodov Vansovej	100	0	0			
	vybudovanie schodov Matúšová - Lovinského	20	0	0			
05.1.0	Nakladanie s komunálnym odpadom	100	100	100			
	v tom:						
	vybudovanie stojísk na odpad	100	100	100			
06.2.0	Rozvoj obcí	166	0	0			
	v tom:						
	Blumentálska - vnútroblok	166	0	0			
08.1.0	Detiské ihriská	66	50	50			

Kapitálový rozpočet na roky 2010 - 2012

odd. skupina trieda	Ekonomické členenie príjmov a výdavkov	2010 výdavky v tis. EUR	2011 výdavky v tis. EUR	2012 výdavky v tis. EUR	2010 príjmy v tis. EUR	2011 príjmy v tis. EUR	2012 príjmy v tis. EUR
08.2.0	Kultúrne služby	33	340	180			
	v tom:						
	Staromestská knižnica	0	10	15			
	vianočné osvetlenie	33	0	0			
	revitalizácia Pisztořyho paláca	0	330	165			
09.	Školstvo	1 495	900	100			
	v tom:						
	ZŠ Dubová - rekonštrukcia obvod. a streš. plášťa	100	830	0			
	ZŠ Hlboká - výbudovanie ihriska	200	0	0			
	ZŠ Mudroňova - modernizácia ihriska	170	0	0			
	ZŠ Dubová - rekonštrukcia telocvične	40	0	0			
	ZŠ Škarniclova - rekonštrukcia telocvične	40	0	0			
	ZŠ Vazovova - rekonštrukcia telocvične	20	0	0			
	ZŠ Vazovova - rekonštr. sociálnych zariadení	80	0	80			
	ZŠ Škarniclova - rekonštrukcia strechy	220	0	0			
	ZŠ Podjavorinskej - rekonštrukcia strechy	100	0	0			
	MŠ Sulekova - rekonštrukcia a nadstavba	445	0	0			
	MŠ Timravina - rekonštrukcia a nadstavba	60	0	0			
	ZŠ Jesenského - výdajňa stravy	0	50	0			
	stroje pre školské jedálne	20	20	20			
10.2.0	Staroba - zariadenia sociálnych služieb	425	2 015	100			
	v tom:						
	Seniorcentrum Staré Mesto	0	15	0			
	rekonštrukcia klubu dôchodcov Karadžičova	45	0	0			
	rekonštrukcia klubu dôchodcov Javorinská	50	0	0			
	proj. dokum. a výstavba ZSS Dobšinského	330	2 000	100			
	Príjmy z predaja majetku						
		4 723	3 815	790	4 350	3 685	810
					4 350	3 685	810
	výsledok	-373	-130	20			

**Rozpočet finančných operácií
na roky 2010 - 2012**

odd. skupina trieda	Ekonomické členenie príjmov a výdavkov	2010 výdavky v tis. EUR	2011 výdavky v tis. EUR	2012 výdavky v tis. EUR	2010 príjmy v tis. EUR	2011 príjmy v tis. EUR	2012 príjmy v tis. EUR
	prevod z Fondu rozvoja bývania - kapitálový rozpočet				2 139	130	130
	prevod z Fondu rozvoja bývania - bežný rozpočet				300	0	0
	prevod zo Školského fondu				1 295	0	0
		0	0	0	3 734	130	130

výsledok	3 734	130	130
-----------------	--------------	------------	------------

**Rozpočet tvorby a použitia
fonde rozvoja bývania mestskej časti
Bratislava - Staré Mesto**

Text	2010 v tis. EUR	2011 v tis. EUR	2012 v tis. EUR
Prostriedky fondu na bankových účtoch k 1.1.	1 750	142	525
Tvorba fondu			
a) príjem z prevodu vlastníctva bytov, nebyt. priestorov a obytných domov - v ý n o s FRB	1 200	700	700
b) vrátenie pôžičky R.B.I.	133	133	133
ZDROJE FONDU SPOLU	3 083	975	1 358
Použitie fondu			
a) prevod vlastníctva bytov a nebyt. priestorov	20	20	20
b) opravy domov, bytov a NP	128	100	100
c) fond opráv	354	200	200
d) repasácia okien - ZŠ Hlboká, ZŠ jesenského, MŠ Kuzmányho	300	0	0
e) sanácia svahu - Šulekova	332	0	0
f) rekonštrukcia komunikácie - Na Hrebienku	166	0	0
g) rekonštrukcia komunikácie - Staroturský chodník	50	0	0
h) rekonštrukcia komunikácie - Skolská	132	0	0
i) rekonštrukcia komunikácie - Zochova	400	0	0
j) rekonštrukcia komunikácie - Galandova	50	0	0
k) rekonštrukcia komunikácie - Šoltésovej	50	0	0
l) vybudovanie chodníka Nad Lomom	160	0	0
m) dažďová kanalizácia Donovalova	83	0	0
n) spomaľovacie prahy	154	80	80
o) Blumentálska - vnútroblok	166	0	0
p) detské ihriská	66	50	50
r) proj. dokum. a výstavba ZSS Dobšinského	330	0	0
POUŽITIE FONDU SPOLU	2 941	450	450
STAV FONDU k 31.12.	142	525	908

**Rozpočet tvorby a použitia
fondu na obnovu budov škôl a školských zariadení
mestskej časti Bratislava - Staré Mesto**

Text	2010 v tis. EUR	2011 v tis. EUR	2012 v tis. EUR
Prostriedky fondu na bankových účtoch k 1.1.	1 323	28	28
Použitie fondu			
a) ZŠ Dubová - rekonštrukcia obvod. a streš. plášťa	100	0	0
b) ZŠ Hlboká - vybudovanie ihriska	200	0	0
c) ZŠ Mudroňova - modernizácia ihriska	170	0	0
d) ZŠ Škarniclova - rekonštrukcia strechy	220	0	0
e) ZŠ Podjavorinskej - rekonštrukcia strechy	100	0	0
f) MŠ Šulekova - rekonštrukcia a nadstavba	445	0	0
g) MŠ Timravina - rekonštrukcia a nadstavba	60	0	0
POUŽITIE FONDU SPOLU	1 295	0	0
STAV FONDU k 31.12.	28	28	28

Program, podprogram	2010 výdavky spolu v tis. EUR	2010 bežné výdavky v tis. EUR	2010 kapitálové výdavky v tis. EUR	2011 výdavky spolu v tis. EUR	2011 bežné výdavky v tis. EUR	2011 kapitálové výdavky v tis. EUR	2012 výdavky spolu v tis. EUR	2012 bežné výdavky v tis. EUR	2012 kapitálové výdavky v tis. EUR
01. Podpora verejnej správy	4 324	4 156	168	3 998	3 928	70	4 060	3 990	70
v tom:									
01.1 <i>Poslanci, miestne zastupiteľstvo</i>	288	288	0	232	232	0	238	238	0
01.2 <i>Verejná správa</i>	3 851	3 683	168	3 670	3 600	70	3 726	3 656	70
v tom:									
a) miestny úrad	3 648	3 480	168	3 470	3 400	70	3 520	3 450	70
b) matrika	144	144	0	140	140	0	146	146	0
c) register obyvateľov	31	31	0	32	32	0	32	32	0
d) pracovná zdravotná služba	20	20	0	20	20	0	20	20	0
e) rekreačný objekt Duchonka	1	1	0	1	1	0	1	1	0
f) ďalšie vzdelávanie	7	7	0	7	7	0	7	7	0
01.3 <i>Ostatné činnosti</i>	185	185	0	96	96	0	96	96	0
v tom:									
a) finančná a rozpočtová oblasť	103	103	0	63	63	0	63	63	0
b) členské príspevky	10	10	0	10	10	0	10	10	0
c) dotácie	23	23	0	23	23	0	23	23	0
d) výdavky na voľby	49	49	0	0	0	0	0	0	0
02. Ochrana obyvateľov a majetku	208	178	30	166	166	0	166	166	0
v tom:									
02.1 <i>Civilná ochrana</i>	50	50	0	50	50	0	50	50	0
02.2 <i>Požiarňa ochrana</i>	46	16	30	16	16	0	16	16	0
02.3 <i>Služby verejného poriadku</i>	112	112	0	100	100	0	100	100	0
03. Cestná doprava	3 280	1 040	2 240	1 300	960	340	1 180	990	190
04. Životné prostredie	1 799	1 699	100	1 763	1 663	100	1 767	1 667	100
v tom:									
04.1 <i>Odpadové hospodárstvo</i>	986	886	100	986	886	100	990	890	100
04.2 <i>Verejná zeleň</i>	786	786	0	750	750	0	750	750	0
04.3 <i>Veterinárne služby a prevencia</i>	27	27	0	27	27	0	27	27	0
05. Bývanie a občianska vybavenosť	1 982	1 750	232	1 325	1 275	50	1 326	1 276	50
v tom:									
a) bývanie a občianska vybavenosť	1 352	1 352	0	1 132	1 132	0	1 133	1 133	0
b) rozvoj obcí	465	299	166	60	60	0	60	60	0
c) detské ihriská	0	99	66	0	83	50	0	83	50

	Program, podprogram	2010 výdavky spolu	2010 bežné výdavky	2010 kapitálové výdavky	2011 výdavky spolu	2011 bežné výdavky	2011 kapitálové výdavky	2012 výdavky spolu	2012 bežné výdavky	2012 kapitálové výdavky
06.	Rekreačné a kultúrne služby	1 163	1 130	33	1 401	1 061	340	1 251	1 071	180
	v tom:									
06.1	Kultúrne centrá	740	740	0	690	690	0	690	690	0
06.2	Staromestská knižnica	359	359	0	350	340	10	365	350	15
06.3	Ostatné výdavky kultúry	64	31	33	361	31	330	196	31	165
07.	Vzdelávanie	9 160	7 665	1 495	7 875	6 975	900	7 190	7 090	100
	v tom:									
07.1	Základné školy	5 030	4 060	970	4 430	3 550	880	3 630	3 550	80
07.2	Materské školy	2 700	2 195	505	2 000	2 000	0	2 100	2 100	0
07.3	Školské jedálne	900	880	20	910	890	20	920	900	20
07.4	Školské kluby	530	530	0	535	535	0	540	540	0
08.	Sociálne služby	2 713	2 288	425	4 260	2 245	2 015	2 401	2 301	100
	v tom:									
08.1	Seniorcentrum	2 140	1 810	330	3 825	1 810	2 015	1 950	1 850	100
08.2	Kluby dôchodcov	162	67	95	51	51	0	52	52	0
08.3	Sociálna pomoc občanom	109	109	0	109	109	0	109	109	0
08.4	Detské jasle	302	302	0	275	275	0	290	290	0
		24 629	19 906	4 723	22 088	18 273	3 815	19 341	18 551	790